Profesionální brzdové, sanitární a dílenské nářadí – prodloužené nástrčné hlavice 1/4" CrV

Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 11 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy / GEKO T00141-11

Model: GE1222_T00141-11 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální prodloužená (hluboká 50 mm) šestihranná nástrčná hlavice Tvardy T00141-11 (skupina GEKO) z legované chrom-vanadové oceli CrV 50BV30 s vodicím čtyřhranem 1/4" (6,3 mm), zrcadlově leštěným tubusem a křížově rádlovanou patkou pro dlouhé odvzdušňovací šrouby brzd SW 11, svorníky M7 a upevňovací matice vodovodních baterií SW 11!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T00141-11 (Tvardy T00141-11)
Výrobce / Značka	GEKO (profesionální produktová řada Tvardy)
Provedení délky	Prodloužená / hluboká 1/4" hlavice (celková délka 50 mm — řada T00141-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 11 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T00141-11 (Tvardy T00141-11)
Výrobce / Značka	GEKO (profesionální produktová řada Tvardy)
Provedení délky	Prodloužená / hluboká 1/4" hlavice (celková délka 50 mm — řada T00141-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 11 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/4" (6,35 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Ušlechtilá chrom-vanadová ocel CrV 50BV30
Povrchová úprava	Dvoutónový chrom: leštěný štíhlý tubus + matná patka s křížovým rádlováním
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/4" (1/4" ráčna, dlouhé prodloužení 1/4", momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 11 mm	Dlouhé odvzdušňovací šrouby předních brzdových třmenů a spojkových válečků SW 11, matice stojánkových vodovodních baterií pod dřezem/umyvadlem (M6 = SW 10/11!), svorníky M7 (PSA/Renault/Fiat) a palcové spoje 7/16"
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Štíhlá hluboká 50mm hlavice 1/4" pro brzdy, francouzské motory a instalatéry

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hluboká 6hranná pracovní komora 11 mm (1×)** – Pojme jak vysokou olivku odvzdušňovacího šroubu brzdy SW 11, tak vyčnívající závitovou tyč stojánkové vodovodní baterie pod dřezem!
- **2. Rádiusové odlehčení rohů (Surface Drive)** – Přenáší záběr na plochy šestihranu a chrání mosazné matice baterií i duté odvzdušňováky.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení i poslepu hluboko za umyvadlem.
- **4. Štíhlý zrcadlově leštěný tubus CrV 50BV30 (1×)** – Malý vnější průměr (~16 mm) se snadno vejde mezi přívodní pancéřové hadičky baterie i kolem brzdové hadice!
- **5. Stupňovité zúžení k patce 1/4" (1×)** – Zúžená dolní část pro hladké spojení s 1/4" prodlužovací tyčkou.
- **6. Křížově rádlovaný prstenec základny (1×)** – Jemné vroubkování pro rychlé točení prsty.
- **7. Obvodové orientační drážky (2×)** – Dvě jemné linky na matné patce.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/4" (1×)** – Přesný otvor 6,35 mm dle DIN 3120.
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Spolehlivé držení na dlouhém 1/4" nástavci.
- **10. Antikorozní chromování Tvardy** – Vysoká odolnost proti vodě, brzdové kapalině a korozi.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné při práci s brzdovou kapalinou i při práci v leže pod dřezem/umyvadlem!

Ochranné rukavice (nitril / ČSN EN 388) – Ochrana pokožky před brzdovou kapalinou a nečistotami.

Perfektní cit 1/4" ráčny na odvzdušňovácích SW 11! – Kombinace 50mm hluboké 6hranné hlavice T00141-11 a malé 1/4" ráčny je nejbezpečnější způsob, jak uvolnit zarezlý odvzdušňovací šroub SW 11 bez přestřižení!

Přísný zákaz rázového utahováku! – Nikdy nepoužívejte na rázových nástrojích!

Citlivé dotažení mosazných matic baterií – Pod keramickým umyvadlem dotahujte mosaznou matici podkovy SW 11 s citem (~8–10 Nm), aby nepraskla keramika.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šestihranu 11 mm.
2. Zkontrolujte, že přesah závitu pod maticí nepřekračuje vnitřní hloubku ~38 mm komory.
3. U odvzdušňovacích šroubů brzd vyčistěte závit kartáčkem a aplikujte penetrační olej.
4. Zkontrolujte čistotu 11mm komory hlavice T00141-11.
5. Zkontrolujte pevné zaskočení pojistky 1/4" ráčny či prodloužení.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro odvzdušňovací šrouby brzd SW 11 nasaďte T00141-11 přímo na 1/4" ráčnu, přiložte v ose šroubu a citlivým tahem šroub uvolněte.
2. Pro montáž stojánkové vodovodní baterie s maticí SW 11 nasaďte T00141-11 na 250mm 1/4" prodloužení a pohodlně matici utáhněte zespodu pod dřezem!
3. Pro svorníky M7 na francouzských/italských motorech dotahujte momentovým klíčem na ~14–16 Nm.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Volné závity vytáčejte prsty za křížově rádlovanou patku.
5. V nízkých prostorech kombinujte s krátkou 25mm hlavicí Tvardy T00140-11.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po kontaktu s brzdovou kapalinou či vodou otřete hlavici do sucha.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranného ústí 11 mm a 1/4" čtyřhranu.
Pravidelně	Ukládejte na lištu prodloužených 1/4" hlavic v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Závitový svorník stojánkové baterie přečnívá o 50 mm a opře se o dno hlavice	Dlouhý univerzální svorník pro silné pracovní desky	Při montáži na tenký nerezový dřez zkraťte svorník pilkou o 15 mm (nebo našroubujte svorník hlouběji do těla baterie, pokud to konstrukce dovolí).
Odvzdušňovací šroub SW 11 nejde povolit mírnou silou	Koroze závitu ve třmenu	Poklepejte lehce v ose přes čelo hlavice, přidejte penetrační olej a nechte působit.
Málo místa mezi třmenem a tlumičem pro 50mm hlavici	Stísněný prostor za třmenem	Použijte krátkou 25mm hlavici Tvardy T00140-11.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 11 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy / GEKO T00141-11**
Typové označení / Model:	**GE1222_T00141-11** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 11 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy / GEKO T00141-11

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.